



Ս. Սահակ եւ Ս. Մեսրոպ Հայր. Եկեղեցի

Saints Sahag & Mesrob Armenian Church

The Very Rev. Father Simeon Odabashian, Pastor

70 Jefferson Street Providence, Rhode Island 02908

TEL (401) 272-7712 J FAX (401) 272-2832

<http://www.stsahmes.org>

e-mail: office@stsahmes.org

Schedule of Sunday Services

Morning Service (*Keasherayeen & Aravodyan Jham*)

9:10 a.m.

Divine Liturgy (*Soorp Badarak*)

10:00 a.m.

Sunday, November 11, 2007

Ninth Sunday after Holy Cross

Veterans Day

Scripture Readings

Isaiah 24:1-12 (Pg. 700) Ephesians 5:15-33 (Pg. 173)

Luke 8:49-57 (Pg. 62)

From the Pastor

Dear Friends,

Throughout our land today is Veterans Day, the day set aside each year to pay homage to the countless men and women who have served in the military of the United States of America. While we as Christians are called to always pray and work for peace and understanding between nations and individuals, we must accept the reality that time and time again conflicts do escalate and wars are waged.

History attests to the fact that our great country has remained a beacon of democracy thanks to the courage and spirit of self-sacrifice of our military over the last two hundred years.

On the occasion of Veterans Day during today's Divine Liturgy we remember and pray for the souls of all deceased United States veterans of foreign wars, asking the Lord God almighty to grant them eternal rest, and the consolation of the Holy Spirit upon loved ones who continue to mourn them.

Also on this occasion we pray for peace throughout the world and an end to all conflict. We pay tribute to living veterans asking God to grant them many years and in prayer we remember all men and women who currently serve in the various branches of the military throughout the world for the sake of the "*land of the free and home of the brave.*"

Lastly, I encourage our faithful to attend the special observance of Veterans Day tomorrow at the Veterans Cemetery in Exeter. The service begins at 10 am. Sadly, in past years participation from our parishioners has been regrettably low. Your presence will attest to your genuine appreciation of the sacrifices made by so many for the freedoms that we enjoy each day.

With prayers,
Hayr Simeon

On the occasion of Veterans Day we honor all United States Veterans of Foreign Wars both Living and Deceased.

Living Veterans include:

Charles J. Ananian
George Chakoian
Jack Chakoian
Martin Chevian
Mesrob Chevian
Tateos Chevian
Jasper Der Ananian
Edward Eranosian
George R. Gilbert
John H. Harootunian
Charles Haroutunian
David Haroutunian
Robert Haroutunian
Jeffrey Hovhanesian
Manoog Kaprielian
Richard Karagosian
Martin Mahdesyan
John Masterson
Michael O. Megrđichian
Peter Megrđichian
Tigran Mikaelian
Moorad Mooradian
Askanaz Najarian
Aram "Ace" Ohanian
Ralph Raphaelian, Jr.
Nishan Serabian
Edward Seropian
Stephen Stepanian
Peter Taraian
Richard Tarlanian
Haig Yaghoobian Jr.
Haig Yaghoobian, Sr.
Charles Zaroogian

Veterans Day prayer

Heavenly Father, we thank you for the selfless service of those who gave their lives to protect our nation, preserve our freedoms, and restore peace in the face of brutal aggressors. Grant relief to those who continue to experience emotional or physical agony from their days of combat. Give us a sense of responsibility for their welfare. Comfort those who mourn for loved ones who died while performing their duty to our country. Enlist all who are in our military forces into your church militant, that they may pledge eternal loyalty to Christ, our King, and know his peace. Amen.

+ + + + +

Response when Kissing the Cross (during the procession):

The **faithful** says:

Յիշեսցիր եւ զիս առաջի անմահ գառիկն Աստուծոյ:
Hee-shes-cheer yev zeez a-rra-chee an-mah ka-rinn As-doo-dzo.
(Remember me before the immortal Lamb of God.)

The **priest** says:

Յիշեալ լիջիր առաջի անմահ գառիկն Աստուծոյ:
Hee-shyal lee-cheer a-rra-chee an-mah ka-rinn As-doo-dzo.
(You shall be remembered before the immortal Lamb of God.)

Response for the Kiss of Peace:

The **giver** says:

Քրիստոս ի մէջ մեր յայտնեցաւ:
Krees-dos ee mech mer hayd-ne-tsav.
(Christ is revealed in our midst.)

The **receiver** says:

Օրհնեալ է յայտնութիւնն Քրիստոսի:
Orh-nyal eh hayd-noo-tyoo-nun Krees-do-see.
(Blessed is the revelation of Christ.)

Response when Kissing the Gospel (after the Divine Liturgy):

The **faithful** says:

Յիշեսցէ Տէր զամենայն պատարագս քո:
Hee-shes-tseh Der za-me-nayn ba-da-ra-kus ko.
(May the Lord remember all your sacrifices.)

The **priest** says:

Տացէ քեզ Տէր ըստ սրտի քում:
Da-tseh kez Der usd sur-dee koom.
(May the Lord grant to you according to your heart.)

Participating in the Divine Liturgy: Please follow the prayers and hymns of the Divine Liturgy books provided in the pews. The front section contains the Armenian Krapar text and modern Armenian translation, while the latter part gives the English transliteration and translation. Page numbers are illuminated at the upper left and right sides of the main altar. Please sing along with any of the hymns which the choir is singing.

Confession and Holy Communion: Those who are prepared to receive Holy Communion may kneel in the center aisle or remain standing at their pew for the group recitation of the confession (p. 48-49). After the absolution please proceed via the central aisle towards the altar in an orderly manner. Two Parish Council members will be present to assist. Please return to your pew via the side aisles.

CELL PHONES: *We kindly ask that all cell phones be turned off prior to entering the church. Please show your respect to our holy sanctuary and to your fellow worshippers.*

TODAY'S REQUIEMS (Hokehankist):

Requiem Prayer

Lord, have mercy. Lord, have mercy. Lord, have mercy. O Christ, Son of God, forbearing and compassionate, have compassion, in your love as our creator, upon the souls of your servants who are at rest, especially upon the souls of your servants and maidservants:

- **ALL DECEASED UNITED STATES VETERANS OF FOREIGN WARS**, including Elliot Abraham, George Abraham, Harry Abraham, George Ananian, Hagop Avakian, George Avedisian, John Bejian, Zareh Kalarian, Vartkes Kaprielian, Setrag Kaprielian, George Kazarian, Crosby Kazarian, Avedis Marabian, Alfred Minassian, David Mooradian, Michel K. Mugurdichian, Paul Najarian, Samuel Najarian, John Wesley Parks, Harry Peterson, Arshag Rustigian, Paul Serabian, Zareh Shamschoian, Berch Stepanian, Kaloust Takvorian, Takvor Takvorian, Arthur Tamamian, Armen Varjabedian, Haigas Varjabedian, Charles Yaghoobian, Jr.

- **IN MEMORY OF ALL THOSE WHO MADE THE SUPREME SACRIFICE IN ALL THE WARS** (World War I, II, Korean, Vietnam, Iraq) and **THOSE WHO SERVED IN THE ABOVE WARS HONORABLY** - my prayers of thanks to all of them on Veterans Day, requested by Raffle Najarian.

- **LIISA DANIELS** (40 Day Memorial - Karasoonk) - requested by Ralph S. Daniels and Family; the Shaghalian Family; the Jizmagian Family.

- **JOHN KALIAN** (20 Year Memorial); **GEORGE KALIAN** (7 Year Memorial); and **SUE AHARONIAN** (4 Year Memorial) - requested by Mary Kalian & Queen; Iris Kalian; Robert Kalian; John, Lauren, Gwendolyn and Gabrielle Kalian; Gregory, Debra, Paul John (PJ), and Julia Hazian.

- **1st LT. CHARLES YAGHOOBIAN, JR. USMC** (40th Year Anniversary) - requested by his sisters, Nathalie G. Yaghoobian and Zita

Y. Butler and nieces, Elizabeth and Alexis; the Jizmagian Family.

- **MARITZA OHANESIAN (CT)** (One Year Memorial - Dareleetz)
- requested by Aram Ohanian; Margaret Chevian; Martin & Linda Chevian & Family; Seta & Russell Chateauneuf & Family; Thomas & Lisa Ohanian and Family; Michael Ohanian.

- **ALMAS & HAMPARTSOUM OHANIAN; MARION (OHANIAN) PARKS; JOHN OHANIAN; SAMUEL AHARONIAN**
- requested by Aram Ohanian; Margaret Chevian; Martin & Linda Chevian & Family; Seta & Russell Chateauneuf & Family; Thomas & Lisa Ohanian & Family; Michael Ohanian.

- **GEORGE ANANIAN** - requested by Isabel Ananian; Jasper Der Ananian; Charles Ananian; Lucy Droitcour; Terry Pawlitscheck.

- **RICHARD AZARIAN; DAVID GARABEDIAN; SATENIG GARABEDIAN; LOUIS GARABEDIAN;** requested by Mrs. Alice Azarian and Family.

...for whom we are offering these prayers. Be mindful of them in the great day of the coming of your kingdom. Make them worthy of mercy, of expiation and forgiveness of sins. Glorify them and reckon them with the company of your saints at your right hand. For you are Lord and creator of all, judge of the living and of the dead. And to you is befitting glory, dominion and honor, now and unto the ages of ages. Amen.

+ + + + +

ANNOUNCEMENTS

TODAY

The *Altar Flowers* are given today in loving memory of 1st Lt. Charles Yaghoobian, Jr. USMC - 40th Year Anniversary - donated by his sisters, Nathalie G. Yaghoobian and Zita Y. Butler and nieces, Elizabeth and Alexis.

A donation of *Altar Candles* has been given by Ralph S. Daniels and Family in Loving Memory of Liisa Daniels.

A donation of *Altar Candles* has been given in honor of the Veterans of our Parish by Jeffrey Hovhanesian.

Today's *Coffee Fellowship* is given in Loving Memory of John Kalian, George Kalian and Sue Ahronian by their Family.

Veteran's Day Divine Liturgy - Today we will pay tribute

to veterans (living and deceased) during the Holy Badarak.

NOVEMBER 12, 2007

Veteran's Day Commemoration, Monday, November 12 at 10:00 a.m. at the Veteran's Cemetery, Exeter, RI. Reading names of servicemen fallen in combat. Requiem Prayers. Anyone wishing to include names of relatives or friends to our list, please contact: Ramon Zorabedian at 884-6626.

NOVEMBER 16, 2007

There will be Choreg for Sale on the afternoon of November 16, \$10 per dozen. Also will be available on Sunday after Church.

NOVEMBER 18, 2007

The Women's Guild will hold their *Thanksgiving Luncheon* (Turkey with all the trimmings) Sunday, November 18, 2007 following church services. Adults \$12, Children under 12, \$8. Seating by paid reservation, tables of 8 may be reserved with full payment. RSVP by Monday, November 12. Carol Bjartmarz (333-3623), Nathalie Yaghoobian (353-2488) or the Church Office (272-7712)

DECEMBER 1, 2007

ACYOA Seniors presents *34th Annual Christmas Dance*, Saturday, December 1, 2007 from 8 p.m. - ??? in the Egavian Cultural Center featuring the Aravod Ensemble. Tickets \$25, Raffle, Cash Bar. Call Ara Janigian (486-8495) or Gevork Vartanian (419-1052)

DECEMBER 8, 2007

Family Night: Come enjoy the Christmas Spirit! December 8th, 2007 - Chicken & Pilaf Dinner, dessert and cash bar! **Reservations only!** Buffet style dinner, 6-8 p.m. This event is free of charge. Musical program to follow. For reservations and information call Hermond Ghazarian (821-2549) or Fran, at the Church Office (272-7712).

DECEMBER 28, 2007

Cultural Committee presents *Annual Christmas Concert* on Friday, December 28 at 7 p.m. in the Church Sanctuary featuring the Cumberland-Lincoln community Chorus, the Armenian Chorale of RI, Junior Choir of Sts. Sahag & Mesrob Armenian Church, and Soloists. Refreshments. Free Admission.

MAY 12, 2008

Save the Date! May 12, 2008 - *First Annual Saints Sahag & Mesrob Armenian Golf Tournament*. To be held at Pawtucket Country Club. More details to follow.

+ + + + +

VERY SPECIAL THANKS to everyone who worked diligently for our 77th Annual Bazaar. We appreciate your dedication and hard

work in making this event a success.

CHURCH DOORS - For the information of our parishioners, the main doors of our church together with their accompanying stained glass window and outside lantern have been removed for refurbishment. parishioners are directed to make their entrance and exit via the Egavian Hall. We anticipate their reinstallation before Thanksgiving. We apologize for the inconvenience.

CHRISTMAS POINSETTIAS – Donations towards the purchase of poinsettia plants for our altar during the Christmas season will be gratefully received. Individuals who wish to make such donations are asked to contact the church office. Thank you and God bless you for your generosity.

STUDENTS LEARNING BADARAK - We are pleased to announce that our Sunday School students are actively learning the principle hymns of the Divine Liturgy. Each Sunday Maestro Konstantin Petrossian is providing this instruction to our students. In the near future we look forward to hearing the children's voices resounding in the sanctuary.

LOVE YOUR NEIGHBOR is an ongoing project. Parishioners are encouraged to bring one or more items each Sunday or at other times of the week. This is an excellent opportunity to put our faith into action. Food donations will be forwarded to Mary House Food Pantry, the outreach ministry of St. Patrick's Church. For more info. call Gary Nahabedian 580-8123 or Joyce Avedisian 724-3978.

The **JUNIOR CHOIR** and **NAZELI DANCE GROUP** have an upcoming concert tour to St. David Armenian Church in Boca Raton, Florida in January, 2008. If you were unable to attend the Benefit Concert on October 19, please consider supporting the Junior Choir and Nazeli Dance Group by kindly mailing a donation to the church office. Thank you for your support.

BLESSING OF HOLY MURON PILGRIMAGE TO ARMENIA - His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, will bless the Holy Muron (Chrism) in September 2008. On this blessed occasion we would like to organize a pilgrimage to Holy Etchmiadzin, Armenia. Exact dates and costs will be forthcoming. Record numbers of pilgrims are anticipated, thus plans need to be made well in advance. Parishioners interested in being part of this pilgrimage, please notify the church office.

PARISH MEMBER DUES - Following the decision of the February 19, 2006 Parish Assembly, membership dues for the year 2007 and moving forward is \$150 for general membership and \$100 for seniors and full-time students. Those unable to pay the full dues may confidentially approach Hayr Soorp to explain their situation. Parishioners are strongly encouraged to contribute beyond the minimum dues as part

of the *“Stewardship Program.”*

HOME BLESSINGS - One of the major goals of this year’s Diocesan theme, “Church and Home: One in the Spirit” is to encourage the faithful to have their homes blessed. Please consider inviting Hayr Simeon to bless your home according to the tradition of the Armenian Church. There is no requirement to offer a meal nor present a gift to the priest. Please have a piece of bread, dish of salt and glass of water available for the blessing. Call 272-7712 to schedule a visit.

CHURCH LIBRARY - Library Hours: Sundays following church services until 1:30 p.m., and by appointment only by calling the church secretary at 272-7712, who will get you in touch with a member of the Library Committee. In the glass display case outside the library there are several books, tapes, shirts, emblems, etc. for sale. Stop by and take a look. The Library will gladly accept any paperback or hard cover books that parishioners would like to donate.

CHILDREN’S & JUNIOR CHOIRS - We invite your children and grandchildren to learn how to read music, religious hymns, popular Armenian Songs, participate in Divine Liturgy first Sunday of each month. Open for all ages 6 through 16, rehearsals at the Egavian Cultural Center. Please call the Church Office (272-7712) or Maestro Petrossian at 861-3573 to sign up your child.

SENIOR CITIZENS - Come join us every Monday (weather permitting, excluding Holidays). Have fun with your friends and neighbors, and enjoy with us “coffee and....”

COFFEE HOUR - Please consider sponsoring a **Coffee Fellowship** on the occasion of a Hokehankist (in memory of a loved one), a happy occasion (birthday, anniversary, etc.) or to provide a wonderful service for our church. Contact Fran, the church secretary, to arrange a date (272-7712).

IMPORTANT NOTE ON CHARITABLE GIVING - In order to comply with the new 2007 federal income tax code, parishioners who contribute in cash and itemize their deduction **MUST HAVE RECEIPTS** to substantiate their donation. Upon request, receipts will be issued at the Parish Council desk on the Sunday a cash donation is made. Cancelled checks, bank statements, and/or credit card statements are still acceptable by the Internal Revenue Service for documentation. Parishioners may place a check instead of cash in the collection plate on Sundays. Please note that charitable contributions to the Church may now be made via VISA/ MasterCard at the office during the week. For more information, kindly contact the Parish Council Treasurer, Steven Zaroogian at 885-2253.

CALENDAR OF EVENTS

NOVEMBER

- Today Veteran's Day Divine Liturgy
 12 Veterans Day Memorial Service 10 a.m. Veterans Cemetery
 Exeter, RI
 Senior Citizens, 10 a.m. - Church Office will be open.
 Diocesan Assembly Meeting 7 p.m.
 13 Choir Rehearsal, 7 p.m.
 14 Parish Council 7:30 p.m. (Changed from the 13th)
 15 Ballroom Dance Class 6:30 p.m.
 16 Junior Choir and Nazeli Dance Group, 6:30 p.m.
 17 Arts Education 10 a.m.
 18 Women's Guild Thanksgiving Dinner after Church
 19 Senior Citizens, 10 a.m.
 Armenian Chorale of RI 7:30 p.m.
 20 Ladies Aid Board Meeting, 1 p.m.
 Ballroom Dance Class 6:30 p.m.
 Parish Council, 7:30 p.m.
 22 Thanksgiving Day, Office Closed Thursday and Friday.
 26 Senior Citizens, 10 a.m.
 Women's Guild Meeting, 7:15 p.m.
 Armenian Chorale of RI 7:30 p.m.
 27 Parish Council, 7:30 p.m.
 29 Ballroom Dance Class
 30 Junior Choir and Nazeli Dance Group, 6:30 p.m.

DECEMBER

- 1 ACYOA Aravod Dance
 2 Ladies Aid Christmas Dinner after Church
 5 Senior Citizens Christmas party at Spumoni's
 8 Family Night
 9 Knights of Vartan Children's Christmas Party 1 p.m.
 10 Diocesan Assembly Meeting, 7 p.m.
 11 Choir Rehearsal 7 p.m.
 Parish Council 7:30 p.m.
 18 Ladies Aid Board Meeting 1 p.m.
 24 Christmas Eve Service, time to be announced.
 25 Christmas Day, Office Closed
 27 Choir Rehearsal, 7 p.m.
 28 Christmas Concert, 7 p.m.

JANUARY 2008

- 2 Choir Rehearsal 7 p.m.
 6 Ladies Aid Armenian Christmas Luncheon after Church